

Rapport financier 2012

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Lac-Tremblant-Nord

Code géographique : 78127

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier

S3

Section I - États financiers

Table des matières	S4
États financiers audités	S5 - S25
Renseignements non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Martin Paul Gélinas, atteste la véracité du rapport financier

de Lac-Tremblant-Nord pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012.
(Nom de l'organisme)

Date 2013-03-22 Signature _____

Dernière modification : 2013-04-20 15:26:08

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section I	
États financiers audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires	
Informations sectorielles (1)	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	16
Charges par objets	17
État des résultats	18
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État de la situation financière	20
État des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers	22
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
Renseignements non audités	
Analyse des revenus	27
Analyse des charges	28
Section II	
Autres renseignements financiers - Table des matières	30

(1) Lorsque le rapport financier est non consolidé, les pages concernant les informations sectorielles ne s'appliquent pas.

Section I - États financiers

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2012, l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord au 31 décembre 2012, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 15, 16, 23-1 et 23-2, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

*

Comptables professionnels agréés
Saint-Jérôme, le 22 mars 2013

* CPA auditeur, CA permis no A117474

DATE 2013-03-22

Dernière modification : 2013-04-20 15:26:08

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

Dernière modification : 2013-04-20 15:26:08

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012		Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	268 349	270 079			270 079	271 643
Compensations tenant lieu de taxes	2	620	610			610	609
Quotes-parts	3						
Transferts	4		36 023			36 023	8 081
Services rendus	5						
Imposition de droits	6	16 500	35 531			35 531	35 021
Amendes et pénalités	7	600	1 025			1 025	4 689
Intérêts	8	1 000	13 946			13 946	13 404
Autres revenus	9	4 000	32 500			32 500	89 700
	10	291 069	389 714			389 714	423 147
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13		34 720			34 720	
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14						
Autres	15						
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17		34 720			34 720	
	18	291 069	424 434			424 434	423 147
Charges							
Administration générale	19	238 236	269 347	2 568		271 915	250 616
Sécurité publique	20		1 969			1 969	2 221
Transport	21	24 600	17 276	1 736		19 012	16 974
Hygiène du milieu	22	82 200	15 899			15 899	22 837
Santé et bien-être	23						
Aménagement, urbanisme et développement	24	66 900	48 725			48 725	76 118
Loisirs et culture	25		2 891			2 891	372
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27		416			416	342
Amortissement des immobilisations	28		4 304	(4 304)			
	29	411 936	360 827			360 827	369 480
Excédent (déficit) de l'exercice	30	(120 867)	63 607			63 607	53 667

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalizations	Réalizations
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(120 867)	63 607	53 667
Moins: revenus d'investissement	2 (	)	34 720)	()
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	(120 867)	28 887	53 667
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Amortissement	4		4 304	2 785
Produit de cession	5			
(Gain) perte sur cession	6			
Réduction de valeur / Reclassement	7			
	8		4 304	2 785
Propriétés destinées à la revente				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17 ()))
	18			
Affectations				
Activités d'investissement	19 (	)	753)	4 337)
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	120 867		
Excédent de fonctionnement affecté	21		120 867	93 263
Réserves financières et fonds réservés	22		(42 576)	(97 680)
Montant à pourvoir dans le futur	23			
Financement des investissements en cours	24			
	25	120 867	77 538	(8 754)
	26	120 867	81 842	(5 969)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27		110 729	47 698

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012		2011
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus d'investissement	1	34 720	
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Acquisition			
Administration générale	2 (	) ( 753)	(4 337)
Sécurité publique	3 () ()) ()
Transport	4 (	) ( 34 720)) ()
Hygiène du milieu	5 () ()) ()
Santé et bien-être	6 () ()) ()
Aménagement, urbanisme et développement	7 () ()) ()
Loisirs et culture	8 () ()) ()
Réseau d'électricité	9 () ()) ()
	10 (	) ( 35 473 )	) ( 4 337)
Propriétés destinées à la revente			
Acquisition	11 () ()) ()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	12 () ()) ()
Financement			
Financement à long terme des activités d'investissement 13			
Affectations			
Activités de fonctionnement	14	753	4 337
Excédent accumulé			
Excédent de fonctionnement non affecté	15		
Excédent de fonctionnement affecté	16		
Réserves financières et fonds réservés	17		
	18	753	4 337
	19	(34 720)	
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20		

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
CHARGES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalizations	Réalizations
Rémunération	1	31 900	113 934	113 841
Charges sociales	2	2 500	12 568	18 663
Biens et services	3	306 499	145 364	233 849
Frais de financement				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4			
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6			
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8		416	342
Contributions à des organismes				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	69 937	83 141	
Autres	10			
Autres organismes	11	1 100	1 100	
Amortissement des immobilisations	12		4 304	2 785
Autres				
-	13			
-	14			
-	15			
	16	411 936	360 827	369 480

ÉTAT DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
Revenus				
Taxes	1	268 349	270 079	271 643
Compensations tenant lieu de taxes	2	620	610	609
Quotes-parts	3			
Transferts	4		70 743	8 081
Services rendus	5			
Imposition de droits	6	16 500	35 531	35 021
Amendes et pénalités	7	600	1 025	4 689
Intérêts	8	1 000	13 946	13 404
Autres revenus	9	4 000	32 500	89 700
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	291 069	424 434	423 147
Charges				
Administration générale	12	238 236	271 915	250 616
Sécurité publique	13		1 969	2 221
Transport	14	24 600	19 012	16 974
Hygiène du milieu	15	82 200	15 899	22 837
Santé et bien-être	16			
Aménagement, urbanisme et développement	17	66 900	48 725	76 118
Loisirs et culture	18		2 891	372
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20		416	342
	21	411 936	360 827	369 480
Excédent (déficit) de l'exercice	22	(120 867)	63 607	53 667
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		1 056 712	1 003 045
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		1 056 712	1 003 045
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		1 120 319	1 056 712

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(120 867)	63 607	53 667
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	) (	35 473 ) (	4 337)
Produit de cession	3			
Amortissement	4		4 304	2 785
(Gain) perte sur cession	5			
Réduction de valeur / Reclassement	6			
	7		(31 169)	(1 552)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9			
Variation des autres actifs non financiers	10		(958)	(98)
	11		(958)	(98)
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(120 867)	31 480	52 017
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		581 085	529 068
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		581 085	529 068
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16		612 565	581 085

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	208 960	72 455
Placements temporaires	2		
Débiteurs (note 5)	3	83 048	71 662
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5	455 003	451 220
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	<u>747 011</u>	<u>595 337</u>
PASSIFS			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires	11		
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	44 835	14 252
Revenus reportés (note 11)	13	89 611	
Dettes à long terme (note 12)	14		
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	<u>134 446</u>	<u>14 252</u>
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	<u>612 565</u>	<u>581 085</u>
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 13)	18	503 806	472 637
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19		
Stocks de fournitures	20		
Autres actifs non financiers (note 15)	21	3 948	2 990
	22	<u>507 754</u>	<u>475 627</u>
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	<u>1 120 319</u>	<u>1 056 712</u>
Obligations contractuelles (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	63 607	53 667
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	4 304	2 785
Autres			
-	3		
-	4		
	5	67 911	56 452
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(11 386)	8 933
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	30 583	(491)
Revenus reportés	9	89 611	
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11		
Stocks de fournitures	12		
Autres actifs non financiers	13	(958)	(98)
	14	175 761	64 796
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(35 473)	(4 337)
Produit de cession	16		
	17	(35 473)	(4 337)
Activités de placement			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	()	()
Remboursement ou cession	19		
Variation nette des placements temporaires	20		
Variation nette des autres placements à long terme	21	(3 783)	(97 214)
	22	(3 783)	(97 214)
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23		
Remboursement de la dette à long terme	24	()	()
Variation nette des emprunts temporaires	25		
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26		
Autres			
-	27		
-	28		
	29		
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	136 505	(36 755)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	72 455	109 210
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹	32	208 960	72 455

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

1. Statut de l'organisme municipal

La municipalité de Lac-Tremblant-Nord est constituée et régie en vertu du Code municipal du Québec.

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales présenté aux pages S15 et S16, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales présentée aux pages S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme présenté à la page S25.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

A) Périmètre comptable et partenariat

Les états financiers sont présentés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, compte tenu des Lois qui régissent la municipalité et des usages particuliers de la comptabilité municipale du Québec.

B) Comptabilité d'exercice

Les états financiers sont dressés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

La comptabilisation des transactions s'effectue selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les revenus sont comptabilisés de façon brute en tenant compte des critères de constatation suivants:

- les taxes sont constatées lors du dépôt des rôles de perception;
- les revenus de services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;
- les droits de mutation immobilière sont constatés à la date du transfert par l'officier de publicité des droits;
- les amendes se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission des contraventions.

C) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Stocks

AUCUN

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût.

L'amortissement est calculé en fonction de leur durée de vie selon la méthode linéaire aux taux suivants:

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Matériel de bureau	5 ans
Équipement informatique	3 ans
Infrastructures	
Rues, routes et trottoirs	10 ans

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

D) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

E) Avantages sociaux futurs

Aucun

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

F) Montant à pourvoir dans le futur

N/A

G) Autres éléments

AUCUN

3. Modification de méthodes comptables

AUCUNE

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	32 827	327
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3	455 003	451 220
Note			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	29 628	50 807
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	19 854	8 081
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	7 839	5 638
Organismes municipaux	8		
Autres			
- Intérêts	9	14 402	5 810
- Mutations et autres	10	11 325	1 326
	11	83 048	71 662
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12		
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15		
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16		
Note			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
Note			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23	455 003	451 220
	24	455 003	451 220
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011	
8. Avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25		
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	(_____) (_____)	
	27		
Charge de l'exercice			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28		
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29		
Régimes à cotisations déterminées	30		
Autres régimes (REER et autres)	31		
Régimes de retraite des élus municipaux	32		
	33		
Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.			
9. Autres actifs financiers			
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34		
Autres	35		
	36		
Note			
10. Crédoiteurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	39 300	13 232
Salaires et avantages sociaux	38	5 535	1 020
Dépôts et retenues de garantie	39		
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
-	42		
-	43		
-	44		
-	45		
-	46		
	47	44 835	14 252
Note			
11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48		
Transferts	49		
Autres			
- TECQ	50	89 611	
-	51		
	52	89 611	
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

2012

2011

12. Dette à long terme

	Taux d'intérêt		Échéance		
	de	à	de	à	
Obligations et billets en monnaie canadienne					53
Obligations et billets en monnaies étrangères					54
Gains (pertes) de change reportés					55
					56
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises					57
Organismes municipaux					58
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					59
Autres					60
					61
Frais reportés liés à la dette à long terme					62() ()
					63

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2012
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres	
2013	64	72	80	89	97
2014	65	73	81	90	98
2015	66	74	82	91	99
2016	67	75	83	92	100
2017	68	76	84	93	101
2018 et +	69	77	85	94	102
	70	78	86	95	103
Intérêts et frais accessoires			87()		104()
	71	79	88	96	105

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

13. Immobilisations		<u>Solde au début</u>	<u>Addition</u>	<u>Cession / Ajustement</u>	<u>Solde à la fin</u>
COÛT					
Infrastructures					
Eau potable	106	134	161	188	
Eaux usées	107	135	162	189	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	108	136	34 720	163	190
Autres	109	137		164	191
Réseau d'électricité	110	138		165	192
Bâtiments	111	139		166	193
Améliorations locatives	112	140		167	194
Véhicules	113	141		168	195
Ameublement et équipement de bureau	114	18 143	142	753	169
Machinerie, outillage et équipement divers	115			170	197
Terrains	116	465 200	144	171	198
Autres	117	145		172	199
	118	<u>483 343</u>	146	<u>35 473</u>	173
				200	<u>518 816</u>
Immobilisations en cours	119			174	201
	120	<u>483 343</u>	148	<u>35 473</u>	175
				202	<u>518 816</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ					
Infrastructures					
Eau potable	121	149		176	203
Eaux usées	122	150		177	204
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	123	151	1 736	178	205
Autres	124	152		179	206
Réseau d'électricité	125	153		180	207
Bâtiments	126	154		181	208
Améliorations locatives	127	155		182	209
Véhicules	128	156		183	210
Ameublement et équipement de bureau	129	10 706	157	2 568	184
Machinerie, outillage et équipement divers	130			185	212
Autres	131			186	213
	132	<u>10 706</u>	160	<u>4 304</u>	187
				214	<u>15 010</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	133	<u>472 637</u>			215
					<u>503 806</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations					
Coût	216	219	221	223	
Amortissement cumulé	217 (	220 (	222 (	224 (
Valeur comptable nette	218			225	

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
14. Propriétés destinées à la revente		
Immeubles de la réserve foncière	226	
Immeubles industriels municipaux	227	
Autres	228	
	229	
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	230	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	231	

Note

15. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	232	3 948	2 990
Frais reportés			
-	233		
-	234		
	235	3 948	2 990

Note**16. Obligations contractuelles**

La municipalité s'est engagée en vertu d'un bail, pour la location d'espace et de services nécessaires à ses activités. Le total de l'engagement au 31 décembre 2012 est de 18 000 \$ qui sera déboursé en 2013.

17. Éventualités**a) Cautionnement et garantie**

AUCUN

b) Auto-assurance

AUCUNE

c) Poursuites

AUCUNE

d) Autres

EMPRUNT BANCAIRE

La municipalité dispose, pour ses activités, d'une marge de crédit autorisée de 45 000 \$, au taux d'intérêt préférentiel, renégociable annuellement et aucun montant de la marge de crédit n'était utilisé au 31 décembre 2012.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

18. Redressement aux exercices antérieurs

S.O.

19. Données budgétaires

S.O.

20. Chiffres comparatifs

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés pour se conformer à la présentation de l'exercice courant.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 67 769	5 851
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 548 744	578 224
Montant à pourvoir dans le futur	3 () ()	
Financement des investissements en cours	4	
Investissement net dans les éléments à long terme	5 503 806	472 637
	6 1 120 319	1 056 712

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale		
- Budget 2013 (2012)	7 48 811	120 867
-	8	
-	9	
-	10	
-	11	
-	12	
-	13	
-	14	
-	15	
	16 48 811	120 867
Excédent de fonctionnement affecté - Organisme contrôlés		
-	17	
-	18	
-	19	
	20	
Réserves financières		
-	21	
-	22	
-	23	
-	24	
-	25	
	26	
Fonds réservés		
Fonds de roulement	27	
Fonds parcs et terrains de jeux	28 499 933	457 357
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	29	
Société québécoise d'assainissement des eaux	30	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	31	
Fonds d'amortissement	32	
Financement des activités de fonctionnement	33	
Autres		
-	34	
-	35	
-	36	
-	37	
	38 499 933	457 357
	39 548 744	578 224

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2012

	2012	2011
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 () (
Intérêts sur la dette à long terme	41 () (
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 () (
Régimes non capitalisés	43 () (
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 () (
Autres	45 () (
Régimes non capitalisés	46 () (
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 () (
Autres		
-	48 () (
-	49 () (
	50 () (
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	51	
Investissements à financer	52 () (
	53	
Investissement net dans les éléments à long terme		
Éléments d'actif		
Immobilisations	54	503 806
Propriétés destinées à la revente	55	472 637
Prêts	56	
Placements à titre d'investissement	57	
Participations dans des entreprises municipales	58	
	59	503 806
		472 637
Éléments de passif		
Dette à long terme	60	
Frais reportés liés à la dette à long terme	61	
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	62 () (
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	63 () (
	64	
Dette en cours de refinancement et autres éléments	65	
	66	
	67	503 806
		472 637

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2012	2011
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	
Charge de l'exercice	5 (_____)	(_____)
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 _____	_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	_____
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	_____
Provision pour moins-value	13 (_____)	(_____)
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 _____	_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (_____)	(_____)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	_____
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
	21 _____	_____
Cotisations salariales des employés	22 (_____)	(_____)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 (_____)	(_____)
	24 _____	_____
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	_____
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	_____
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	_____
Autres	30 _____	_____
-	31 _____	_____
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 _____	_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	_____
Rendement espéré des actifs	34 (_____)	(_____)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 _____	_____
Charge de l'exercice	36 _____	_____

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	2012	2011
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	(_____) (_____)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2012	2011
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57	(_____) (_____)
Charge de l'exercice	58	(_____) (_____)
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	(_____) (_____)
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	(_____) (_____)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	(_____) (_____)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	<u>2012</u>	<u>2011</u>	
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 (_____)	(_____)	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
	_____	_____	
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89	
	_____	_____

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2012	2011
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91		

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
93 Non

	2012	2011
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94		

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	2012	2011
Cotisations des élus au RREM 95		
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97		
98		

Note

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

Administration municipale

Dettes à long terme 1

Ajouter

Activités d'investissement à financer 2

Activités de fonctionnement à financer 3

Dettes en cours de refinancement 4

Autres 5

- 6

Déduire

Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme 7

Excédent accumulé 8

Débiteurs 9

Autres montants 10

Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés 11

Autres 12

-

-

Endettement net à long terme de l'administration municipale 13

Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés 14

Endettement net à long terme 15

Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes

Municipalité régionale de comté 16

Communauté métropolitaine 17

Autres organismes 18

Endettement total net à long terme 19

Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts) 20

Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu) 21

Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus) 22

RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

TAXES		Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	268 349	270 079	271 643
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	268 349	270 079	271 643
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10			
Égout	11			
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13			
Autres				
-	14			
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17			
Service de la dette	18			
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21			
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25			
	26	268 349	270 079	271 643

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	27	620	
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	28		
Taxes d'affaires	29		
Compensations pour les terres publiques	30	610	609
	31	610	609
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	32		
Cégeps et universités	33		
Écoles primaires et secondaires	34		
	35		
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	36		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	37		
Taxes d'affaires	38		
Biens culturels classés	39		
	40		
	41	610	609
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES			
Taxes sur la valeur foncière	42		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	43		
Taxes d'affaires	44		
	45		
ORGANISMES MUNICIPAUX			
Taxes sur la valeur foncière	46		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	47		
	48		
AUTRES			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49		
Autres	50		
	51		
	52	610	609

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

TRANSFERTS	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT			
Administration générale	53		
Sécurité publique			
Police	54		
Sécurité incendie	55		
Sécurité civile	56		
Autres	57		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	58	16 169	
Enlèvement de la neige	59		
Autres	60		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	61		
Transport adapté	62		
Transport scolaire	63		
Autres	64		
Transport aérien	65		
Transport par eau	66		
Autres	67		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68		
Réseau de distribution de l'eau potable	69		
Traitement des eaux usées	70		
Réseaux d'égout	71		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	72		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	73		
Tri et conditionnement	74		
Autres	75		
Autres	76		
Cours d'eau	77		
Protection de l'environnement	78		
Autres	79		
Santé et bien-être			
Logement social	80		
Sécurité du revenu	81		
Autres	82		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	83		
Rénovation urbaine	84		
Promotion et développement économique	85		
Autres	86		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	87		
Activités culturelles			
Bibliothèques	88		
Autres	89		
Réseau d'électricité	90		
	91	16 169	

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

TRANSFERTS (suite)	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT			
Administration générale	92		
Sécurité publique			
Police	93		
Sécurité incendie	94		
Sécurité civile	95		
Autres	96		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	97	34 720	
Enlèvement de la neige	98		
Autres	99		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	100		
Transport adapté	101		
Transport scolaire	102		
Autres	103		
Transport aérien	104		
Transport par eau	105		
Autres	106		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107		
Réseau de distribution de l'eau potable	108		
Traitement des eaux usées	109		
Réseaux d'égout	110		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	111		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	112		
Tri et conditionnement	113		
Autres	114		
Autres	115		
Cours d'eau	116		
Protection de l'environnement	117		
Autres	118		
Santé et bien-être			
Logement social	119		
Sécurité du revenu	120		
Autres	121		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	122		
Rénovation urbaine	123		
Promotion et développement économique	124		
Autres	125		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	126		
Activités culturelles			
Bibliothèques	127		
Autres	128		
Réseau d'électricité	129		
	130	34 720	

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

TRANSFERTS (suite)	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
TRANSFERTS DE DROIT			
Regroupement municipal	131		
Péréquation	132		
Réorganisation municipale	133		
Neutralité	134		
Diversification des revenus	135		
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	19 854	8 081
Programme d'aide financière aux MRC	137		
Autres	138		
	139	19 854	8 081
TOTAL DES TRANSFERTS	140	70 743	8 081

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

SERVICES RENDUS	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES			
MUNICIPAUX			
Administration générale			
Application de la loi	141		
Évaluation	142		
Autres	143		
	144		
Sécurité publique			
Police	145		
Sécurité incendie	146		
Sécurité civile	147		
Autres	148		
	149		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	150		
Enlèvement de la neige	151		
Autres	152		
Transport collectif	153		
Autres	154		
	155		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156		
Réseau de distribution de l'eau potable	157		
Traitement des eaux usées	158		
Réseaux d'égout	159		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	160		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	161		
Tri et conditionnement	162		
Autres	163		
Autres	164		
Cours d'eau	165		
Protection de l'environnement	166		
Autres	167		
	168		
Santé et bien-être			
Logement social	169		
Autres	170		
	171		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	172		
Rénovation urbaine	173		
Promotion et développement économique	174		
Autres	175		
	176		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	177		
Activités culturelles			
Bibliothèques	178		
Autres	179		
	180		
Réseau d'électricité			
	181		
	182		

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

SERVICES RENDUS (suite)	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
AUTRES SERVICES RENDUS			
Administration générale	183		
Sécurité publique	184		
Transport			
Réseau routier	185		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	186		
Transport adapté	187		
Transport scolaire	188		
Autres	189		
Autres	190		
Hygiène du milieu	191		
Santé et bien-être	192		
Aménagement, urbanisme et développement	193		
Loisirs et culture	194		
Réseau d'électricité	195		
	196		
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197		
IMPOSITION DE DROITS			
Licences et permis	198	4 500	8 600
Droits de mutation immobilière	199	12 000	26 396
Droits sur les carrières et sablières	200		
Autres	201		25
	202	16 500	35 021
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	600	4 689
INTÉRÊTS	204	1 000	13 946
AUTRES REVENUS			
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205		
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206		
Gain (perte) sur cession de placements	207		
Contributions des promoteurs	208	32 500	89 700
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209		
Contributions des organismes municipaux	210		
Autres	211	4 000	
	212	4 000	89 700

**ANALYSE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

	Budget 2012		Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil	1	54 650	50 396		50 396	49 672
Application de la loi	2		41 049		41 049	58 921
Gestion financière et administrative	3	50 596	147 609	2 568	150 177	95 510
Greffe	4	30 600	6 257		6 257	1 398
Évaluation	5		22 160		22 160	21 445
Gestion du personnel	6					4 812
Autres	7	102 390	1 876		1 876	18 858
	8	238 236	269 347	2 568	271 915	250 616
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Police	9					
Sécurité incendie	10		1 969		1 969	2 221
Sécurité civile	11					
Autres	12					
	13		1 969		1 969	2 221
TRANSPORT						
Réseau routier						
Voirie municipale	14		4 566	1 736	6 302	5 536
Enlèvement de la neige	15	9 100	9 341		9 341	8 733
Éclairage des rues	16					
Circulation et stationnement	17					
Transport collectif						
Transport en commun	18		3 369		3 369	2 705
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21	15 500				
	22	24 600	17 276	1 736	19 012	16 974

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

	<u>Budget 2012</u>		<u>Réalisations 2012</u>		<u>Réalisations 2011</u>
	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>	<u>Total</u>	
HYGIÈNE DU MILIEU					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23				
Réseau de distribution de l'eau potable	24				
Traitement des eaux usées	25				
Réseaux d'égout	26				
Matières résiduelles					
Déchets domestiques et assimilés					
Collecte et transport	27	41 100	13 204	13 204	18 074
Élimination	28				3 031
Matières recyclables					
Collecte sélective					
Collecte et transport	29	41 100	2 618	2 618	
Tri et conditionnement	30				1 732
Matières organiques					
Collecte et transport	31				
Traitement	32				
Matériaux secs	33				
Autres	34				
Plan de gestion	35				
Autres	36				
Cours d'eau	37				
Protection de l'environnement	38				
Autres	39		77	77	
	40	82 200	15 899	15 899	22 837
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE					
Logement social	41				
Sécurité du revenu	42				
Autres	43				
	44				
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT					
Aménagement, urbanisme et zonage	45	66 900	42 938	42 938	32 361
Rénovation urbaine					
Biens patrimoniaux	46				
Autres biens	47				
Promotion et développement économique					
Industries et commerces	48		5 787	5 787	
Tourisme	49				35 747
Autres	50				8 010
Autres	51				
	52	66 900	48 725	48 725	76 118

**ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Budget 2012		Réalizations 2012		Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
Non audité					
LOISIRS ET CULTURE					
Activités récréatives					
Centres communautaires	53				372
Patinoires intérieures et extérieures	54				
Piscines, plages et ports de plaisance	55		1 734	1 734	
Parcs et terrains de jeux	56				
Parcs régionaux	57		1 157	1 157	
Expositions et foires	58				
Autres	59				
	60		2 891	2 891	372
Activités culturelles					
Centres communautaires	61				
Bibliothèques	62				
Patrimoine					
Musées et centres d'exposition	63				
Autres ressources du patrimoine	64				
Autres	65				
	66				
	67		2 891	2 891	372
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ					
68					
FRAIS DE FINANCEMENT					
Dette à long terme					
Intérêts	69				
Autres frais	70				
Autres frais de financement					
Avantages sociaux futurs	71				
Autres	72		416	416	342
	73		416	416	342
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS					
74		4 304	(4 304)		

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section II - Autres renseignements financiers	
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Taux global de taxation réel	32
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations par catégories	36
Acquisition d'immobilisations d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme	37
Analyse de la charge de quotes-parts	38
Analyse de la rémunération	39
Analyse de l'activité « Eau et égout »	39
Analyse du coût des services municipaux	40
Acquisition d'immobilisations par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	42
Fonds de roulement - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2014	50
Formulaire électronique de transmission et d'attestation	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1)]. En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

*

Comptables professionnels agréés
Saint-Jérôme, le 22 mars 2013

* CPA auditeur, CA permis no A117474

DATE 2013-03-22

Dernière modification avant dépôt : 2013-04-20 15:26:08

Dernière modification : 2013-04-20 15:26:08

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	270 079
Ajouter		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2	
Déduire		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3	
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	10
Revenus de taxes	11	270 079

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

REVENUS ADMISSIBLES

Revenus de taxes	1	270 079
Ajouter		
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière	2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	3	<u> </u>
Total partiel	4	<u>270 079</u>
Déduire		
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)		
Taxes d'affaires	5	
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6	
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u> </u>
	10	<u> </u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	11	<u>270 079</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2012 ²	1	<u>169 614 500</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2012 ²	2	<u>169 746 800</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>169 680 650</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>270 079</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>169 680 650</u>
Taux global de taxation réel de 2012	6	[] [] , [1 | 5 | 9 | 2] / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2012 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2012 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

	Budget 2012	Réalizations 2012	Réalizations 2011
IMMOBILISATIONS			
Infrastructures			
Conduites d'eau potable	1		
Usines de traitement de l'eau potable	2		
Usines et bassins d'épuration	3		
Conduites d'égout	4		
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	34 720	
Ponts, tunnels et viaducs	7		
Systèmes d'éclairage des rues	8		
Aires de stationnement	9		
Parcs et terrains de jeux	10		
Autres infrastructures	11		
Réseau d'électricité	12		
Bâtiments			
Édifices administratifs	13		
Édifices communautaires et récréatifs	14		
Améliorations locatives	15		
Véhicules			
Véhicules de transport en commun	16		
Autres	17		
Ameublement et équipement de bureau	18	753	4 337
Machinerie, outillage et équipement divers	19		
Terrains	20		
Autres	21		
	22	35 473	4 337

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Infrastructures existantes			
Conduites d'eau potable	23		
Usines de traitement de l'eau potable	24		
Usines et bassins d'épuration	25		
Conduites d'égout	26		
Infrastructures pour nouveau développement			
Conduites d'eau potable	27		
Usines de traitement de l'eau potable	28		
Usines et bassins d'épuration	29		
Conduites d'égout	30		
	31		

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité	Solde au 1^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme				
Obligations et billets en monnaie canadienne	1			
Obligations et billets en monnaies étrangères	2			
Autres dettes à long terme				
Gouvernement du Québec				
et ses entreprises	3			
Organismes municipaux	4			
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5			
Autres	6			
	7			
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :				
Par la municipalité				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme				
Excédent de fonctionnement affecté	8			
Réserves financières et fonds réservés	9			
Montant à la charge				
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10			
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11			
De la municipalité (Société de transport en commun)	12			
	13			
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)				
Débiteurs				
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14			
Organismes municipaux	15			
Autres tiers	16			
Autres	17			
	18			
Prêts	19			
	20			
	21			
Dettes en cours de refinancement	22	()	()	()
	23			

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
Administration générale				
Application de la loi	1	32 494	31 000	
Évaluation	2	22 160	22 160	
Autres	3	383	1 876	
Sécurité publique				
Police	4			
Sécurité incendie	5	1 969	1 969	
Sécurité civile	6			
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	3 301	3 369	
Autres	10	68		
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	2 618	15 823	
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
Santé et bien-être				
Logement social	16			
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18			
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	5 787	5 787	
Autres	21			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22	1 157	1 157	
Activités culturelles	23			
Réseau d'électricité	24			
	25	69 937	83 141	

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total ¹
Administration municipale						
Cadres et contremaîtres	1	2,00	16,00	***	***	***
Professionnels	2			***	***	***
Cols blancs	3	1,00	28,00	***	***	***
Cols bleus	4			***	***	***
Policiers	5			***	***	***
Pompiers	6			***	***	***
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7			***	***	***
	8	3,00		***	***	***
Élus	9	7,00		45 212	2 550	47 762
	10	10,00		***	***	***

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT »
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Revenus de transfert		
		Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	11			
Réseau de distribution de l'eau potable	12			
Traitement des eaux usées	13			
Réseaux d'égout	14			

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale											
Application de la loi	1	41 049	27		53	41 049	79		105	41 049	131
Évaluation	2	22 160	28		54	22 160	80		106	22 160	132
Autres	3	206 138	29	2 568	55	208 706	81		107	208 706	133
	4	269 347	30	2 568	56	271 915	82		108	271 915	134
Sécurité publique											
Police	5		31		57		83		109		135
Sécurité incendie	6	1 969	32		58	1 969	84		110	1 969	136
Sécurité civile	7		33		59		85		111		137
Autres	8		34		60		86		112		138
	9	1 969	35		61	1 969	87		113	1 969	139
Transport											
Réseau routier											
Voirie municipale	10	4 566	36	1 736	62	6 302	88		114	6 302	140
Enlèvement de la neige	11	9 341	37		63	9 341	89		115	9 341	141
Autres	12		38		64		90		116		142
Transport collectif	13	3 369	39		65	3 369	91		117	3 369	143
Autres	14		40		66		92		118		144
	15	17 276	41	1 736	67	19 012	93		119	19 012	145
Hygiène du milieu											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16		42		68		94		120		146
Réseau de distribution de l'eau potable	17		43		69		95		121		147
Traitement des eaux usées	18		44		70		96		122		148
Réseaux d'égout	19		45		71		97		123		149
Matières résiduelles											
Déchets domestiques et assimilés	20	13 204	46		72	13 204	98		124	13 204	150
Matières recyclables	21	2 618	47		73	2 618	99		125	2 618	151
Autres	22		48		74		100		126		152
Cours d'eau	23		49		75		101		127		153
Protection de l'environnement	24		50		76		102		128		154
Autres	25	77	51		77	77	103		129	77	155
	26	15 899	52		78	15 899	104		130	15 899	156

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		Amortissement des immobilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement		
			+	=	-		=						
Santé et bien-être													
Logement social	157		172	187	202		217					232	
Sécurité du revenu	158		173	188	203		218					233	
Autres	159		174	189	204		219					234	
	160		175	190	205		220					235	
Aménagement, urbanisme et développement													
Aménagement, urbanisme et zonage	161	42 938	176	191	42 938	206	221	42 938				236	
Rénovation urbaine	162		177	192	207		222					237	
Promotion et développement économique	163	5 787	178	193	5 787	208	223	5 787				238	
Autres	164		179	194	209		224					239	
	165	48 725	180	195	48 725	210	225	48 725				240	
Loisirs et culture													
Activités récréatives	166	2 891	181	196	2 891	211	226	2 891				241	
Activités culturelles													
Bibliothèques	167		182	197	212		227					242	
Autres	168		183	198	213		228					243	
	169	2 891	184	199	2 891	214	229	2 891				244	
Réseau d'électricité													
	170		185	200	215		230					245	
	171	356 107	186	4 304	201	360 411	216	231	360 411			246	416

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012****Non audité**

		2012	2011
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	35 473	4 337
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	35 473	4 337

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		2012	2011
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	5 851	79 020
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	5 851	79 020
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	110 729	47 698
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		
Activités d'investissement	6		
Excédent de fonctionnement affecté	7	(48 811)	(120 867)
Réserves financières et fonds réservés	8		
Montant à pourvoir dans le futur	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	61 918	(73 169)
Solde à la fin de l'exercice	12	67 769	5 851
Excédent de fonctionnement affecté			
Solde au début de l'exercice	13	120 867	93 263
Redressement aux exercices antérieurs	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	120 867	93 263
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16	(120 867)	(93 263)
Activités d'investissement	17		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	48 811	120 867
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les éléments à long terme	20		
	21	(72 056)	27 604
Solde à la fin de l'exercice	22	48 811	120 867
Réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	23	457 357	359 677
Redressement aux exercices antérieurs	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	457 357	359 677
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	42 576	97 680
Activités d'investissement	27		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30	42 576	97 680
Solde à la fin de l'exercice	31	499 933	457 357

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

	2012	2011	
Montant à pouvoir dans le futur			
Solde au début de l'exercice	32 ()	()	
Redressement aux exercices antérieurs	33		
Solde redressé au début de l'exercice	34 ()	()	
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	35 ()	()	
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ()	()	
Autres	37 ()	()	
Régimes non capitalisés	38 ()	()	
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites			
d'enfouissement	39 ()	()	
Autres	40 ()	()	
	41 ()	()	
Diminution de l'exercice			
	42		
	43		
Solde à la fin de l'exercice	44 ()	()	
Financement des investissements en cours			
Solde au début de l'exercice	45		
Redressement aux exercices antérieurs	46		
Solde redressé au début de l'exercice	47		
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales			
	48		
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	49		
Excédent de fonctionnement affecté	50		
Réserves financières et fonds réservés	51		
	52		
	53		
Solde à la fin de l'exercice	54		
Investissement net dans les éléments à long terme			
Solde au début de l'exercice	55	472 637	471 085
Redressement aux exercices antérieurs	56		
Solde redressé au début de l'exercice	57	472 637	471 085
Variation de l'exercice	58	31 169	1 552
Solde à la fin de l'exercice	59	503 806	472 637

**FONDS DE ROULEMENT
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

	RÈGLEMENT N°	MONTANT AUTORISÉ
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	_____
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	2	_____
Par l'imposition d'une taxe spéciale	3	_____
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	4	_____
	5	_____
Diminution		
	6	_____
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	_____

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

	Solde au 1 ^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement			
Montant non réservé	1	2	3	4	5	6	7
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	2012		2011
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	() () ()	
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	() () ()	
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25	() () ()	
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Montant à pourvoir dans le futur	29		
Financement des investissements en cours	30		
	31		
	32		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	33		

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	[0] , [1 | 6 | 0 | 0] \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	5	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	[] , [] [] [] [] [] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	[] , [] [] [] [] [] \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	12	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	[] , [] [] [] [] [] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	[] , [] [] [] [] [] \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	19	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	[] , [] [] [] [] [] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	[] , [] [] [] [] [] \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	26	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	[] , [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	[] , [] [] [] [] [] \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

		Par unité de logement	
Eau	1	[][][][] , [][]	\$
Égout	2	[][][][] , [][]	\$
Eau et égout	3	[][][][] , [][]	\$
Traitement des eaux usées	4	[][][][] , [][]	\$
Matières résiduelles	5	[][][][] , [][]	\$

% de la valeur locative**Taxe d'affaires sur la valeur locative**

	6	[][] , [][][][]	%
--	---	-----------------------	---

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
-------------	------	-------------------	----------

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2012	7	_____	\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2012 des engagements en vertu du règlement concerné	8	_____	\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11	_____	\$
b) autres formes d'aide	12	_____	\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2012 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input type="checkbox"/>	14 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	_____	\$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18	_____	\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	_____	130
			20 <input type="checkbox"/>

AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 1984, chemin du Village
(no) (rue)
Ville de Mont-Tremblant j8e 1k4
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 425-8154
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 425-9208
(ind. rég.) (numéro)

Courriel mairie@lac-tremblant-nord.qc.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Martin Paul Gélinas

Téléphone (819) 425-8154
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 425-9208
(ind. rég.) (numéro)

Courriel mgelinas@lac-tremblant-nord.qc.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Reid & Associés inc.

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 250, rue Parent
(no) (rue)
Saint-Jérôme J7Z 1Z7
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 436-1616
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 436-2812
(ind. rég.) (numéro)

Courriel benoit@sreid.net

Responsable du dossier Benoit Reid, CPA, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
(no) (rue)

(Municipalité) (Code postal)

Téléphone _____
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2014

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2012

1

Facteur comparatif

2

Valeur uniformisée

3 _____

FORMULAIRE ÉLECTRONIQUE DE TRANSMISSION ET D'ATTESTATION

Je , Martin Paul Gélinas , atteste que le rapport financier de Lac-Tremblant-Nord pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2012, déposé lors de la séance du conseil du 2013-04-06 , est transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Je certifie que les informations ainsi que le rapport de l'auditeur indépendant et mon rapport de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de	<u>63 607</u> \$
Le taux global de taxation réel de 2012 à la page S34 ligne 6 est de	<u>,1592</u> \$

Date et heure de la dernière modification : 2013-04-20 15:26:08

Date de transmission au Ministère : 2013/04/20

Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2012

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier.

Nom : Lac-Tremblant-Nord

**Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus				
Fonctionnement	1	291 069	389 714	423 147
Investissement	2		34 720	
	3	291 069	424 434	423 147
Charges	4	411 936	360 827	369 480
Excédent (déficit) de l'exercice	5	(120 867)	63 607	53 667
Moins : revenus d'investissement	6 (	) (	34 720) ()
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	(120 867)	28 887	53 667
Éléments de conciliation à des fins fiscales				
Amortissement des immobilisations	8		4 304	2 785
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			
Remboursement de la dette à long terme	10 () () ()
Affectations				
Activités d'investissement	11 (	) (	753 ) (	4 337)
Excédent (déficit) accumulé	12	120 867	78 291	(4 417)
Autres éléments de conciliation	13			
	14	120 867	81 842	(5 969)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15		110 729	47 698

Extrait du rapport financier, pages S14 et S15

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Actifs financiers			
Débiteurs	1	83 048	71 662
Autres	2	663 963	523 675
	3	747 011	595 337
Passifs			
Dette à long terme	4		
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5		
Autres	6	134 446	14 252
	7	134 446	14 252
Actifs financiers nets (dette nette)	8	612 565	581 085
Actifs non financiers			
Immobilisations	9	503 806	472 637
Autres	10	3 948	2 990
	11	507 754	475 627
Excédent (déficit) accumulé	12	1 120 319	1 056 712

Extrait du rapport financier, page S20

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	13	67 769	5 851
Excédent de fonctionnement affecté			
- Budget 2013 (2012)	14	48 811	120 867
-	15		
-	16		
-	17		
-	18		
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
	23	48 811	120 867
Réserves financières	24		
Fonds réservés	25	499 933	457 357
Montant à pourvoir dans le futur	26 ()	(
Financement des investissements en cours	27		
Investissement net dans les éléments à long terme	28	503 806	472 637
	29	1 120 319	1 056 712

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalisations	Réalisations
Fonctionnement				
Taxes	1	268 349	270 079	271 643
Compensations tenant lieu de taxes	2	620	610	609
Quotes-parts	3			
Transferts	4		36 023	8 081
Services rendus	5			
Autres	6	22 100	83 002	142 814
	7	291 069	389 714	423 147
Investissement				
Taxes	8			
Quotes-parts	9			
Transferts	10		34 720	
Autres	11			
	12		34 720	
	13	291 069	424 434	423 147

Extrait du rapport financier, page S14

**SOMMAIRE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012		Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
Administration générale							
Évaluation	1		22 160			22 160	21 445
Autres	2	238 236	247 187	2 568		249 755	229 171
Sécurité publique							
Police	3						
Sécurité incendie	4		1 969			1 969	2 221
Autres	5						
Transport							
Réseau routier	6	9 100	13 907	1 736		15 643	14 269
Transport collectif	7		3 369			3 369	2 705
Autres	8	15 500					
Hygiène du milieu							
Eau et égout	9						
Matières résiduelles	10	82 200	15 822			15 822	22 837
Autres	11		77			77	
Santé et bien-être	12						
Aménagement, urbanisme et développement							
Aménagement, urbanisme et zonage	13	66 900	42 938			42 938	32 361
Promotion et développement économique	14		5 787			5 787	43 757
Autres	15						
Loisirs et culture	16		2 891			2 891	372
Réseau d'électricité	17						
Frais de financement	18		416			416	342
Amortissement des immobilisations	19		4 304	(4 304)			
	20	411 936	360 827			360 827	369 480

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3